

e d'Hôtes : bénéficiez chez eux de nombreux privilèges !

## Crêperies

### L'ÉPI D'OR 7,4 km

**1 KIR BRETON OFFERT** Offre valable toute l'année  
19, route de Quimper - 29170 Pleuven - 02 98 54 88 32

### CHEZ MIMI 7,7 km

**1 KIR BRETON OFFERT** Offre valable toute l'année  
Moulin du Pont - 29170 Pleuven - 02 98 54 62 02

## Loisirs / Découverte (Leisure / To Discover)

### CYCLETTY D2

**10% DE REMISE SUR LA LOCATION ET VENTES DE MATÉRIEL** Offre valable toute l'année  
5, avenue de la Mer ou Le Letty - 02 98 57 12 49

### GOLF DE L'ODET B6

**REMISE DE 15% SUR LE 18 TROUS**  
Offre valable toute l'année  
Route de Clohars-Fouesnant - 02 98 54 87 88

### LE PETIT TRAIN TOURISTIQUE D1

**REMISE DE 2€ SUR LE BILLET PLEIN TARIF**  
Offre valable du 15 mai au 15 septembre  
Départs Vieux Port - 06 50 97 15 68

## Nautisme

### CLUB DE CANOË-KAYAK DE QUIMPER CORNOUAILLE D1

**10% DE REMISE SUR PRÉSENTATION DE LA CARTE**  
Offre valable sur juillet et août  
Cale du Bac - 02 98 53 19 99

### CORNOUAILLE NAUTIQUE LOCATION DE BATEAUX C1

**10% DE REMISE SUR UNE JOURNÉE DE LOCATION**  
Offre valable juillet-août  
Port de Plaisance - 02 98 57 00 87 / 06 72 15 58 13

### UCPA POINT PLAGE D1 ET LETTY E4

**50% DE TEMPS EN PLUS SUR TOUTE LOCATION / -10% SUR STAGES DE VOILE AU FORT DU COQ (point plage)** Offre valable juillet-août  
Plage du Trez, Cabine 1 et 2 - Route du Letty  
07 62 65 42 56 / 02 98 57 16 09

## Mode d'emploi

### FR OÙ DEMANDER SA CARTE D'HÔTES ?

À la Maison du Tourisme de Bénodet et autres (Cf. liste sur : benodet.fr).

### COMMENT SE PRÉSENTE-T-ELLE ?

La Carte d'Hôtes se présente sous le format d'une carte bancaire. Elle est nominative, gratuite et contient des rubriques qui doivent être obligatoirement remplies : votre nom, prénom, date et lieu de séjour. Attention : si ces rubriques ne sont pas remplies, vous n'aurez pas accès aux avantages proposés dans ce dépliant. La carte est unique, elle ne sera pas remplacée en cas de perte.

### QUI PEUT L'OBTENIR ?

Toute personne (à partir de 18 ans) séjournant à titre onéreux au moins une nuit sur la commune de Bénodet. Cette carte est GRATUITE et est valable sur la durée du séjour.

### QUELS SONT LES AVANTAGES ?

Les avantages obtenus grâce à la Carte d'Hôtes sont détaillés dans ce dépliant. Vous bénéficiez des avantages proposés par chaque "partenaire Carte d'Hôtes". La seule condition est de présenter sa Carte d'Hôtes dûment remplie. Des contrôles pourront être effectués. L'utilisation de la carte est à usage unique chez chaque partenaire.

### DE WO ERFRAGT MAN DIE "CARTE D'HÔTE"/GÄSTEKARTE ?

Im Fremdenverkehrsamt "Maison du Tourisme" von Bénodet und bei den anderen Partnern (Liste auf : benodet.fr).

### WIE SIEHT DIESE KARTE AUS ?

Die Gästekarte sieht wie eine Kreditkarte aus. Sie ist nominativ und gratis. Ihr Nachname, Name und Aufenthaltsort müssen auf dieser eingetragen werden. Ist dies nicht der Fall, können Sie nicht über die verschiedenen Vorteile verfügen.

### WER KANN DIE KARTE ERHALTEN ?

Jede Person (+18 Jahre) die mindestens eine Nacht als Kunde, im Badeort Bénodet verbringt. Die Gästekarte ist gratis und nominativ.

### WELCHE SIND DIE VORTEILE ?

Sie erhalten bei unseren verschiedenen Partnern, auf Präsentation der Karte, verschiedene Vorteile (Ermäßigungen, Geschenke,...) die in diesem Prospekt niedergeschrieben sind. So sind Sie bei uns in Bénodet ein Ehrengast. Die Nutzung dieser Karte ist bei jedem Partner einmalig.

### WHERE CAN YOU GET YOUR "CARTE D'HÔTE"/GUEST CARD ?

At the tourist information centre and others (Cf. listing on : benodet.fr).

### HOW DOES IT PRESENT ITSELF ?

The Guest card is like a bank card. Indeed it is personal, free and has required information: name, date and place of your stay. Warning: if all the information isn't completed, you will not have access to all the advantages that are indicated in this leaflet. The card will not be replaced if lost.

### WHO CAN GET IT ?

Everyone (Aged 18+), staying at least one night in Bénodet. This guest card is personal, given free and can be used all along your stay.

### WHAT ARE THE ADVANTAGES ?

The advantages obtained with the Guest card are detailed in this leaflet. You benefit from the advantages offered by each Guest card partner. The only condition is to show your card, filled in. Controls might be done. This card is for single use only.

MAISON DU TOURISME  
29 AVENUE DE LA MER / BP 10  
29950 BÉNODET  
TÉL +33 (0)2 98 57 00 14  
TOURISME@BENODET.FR  
WWW.BENODET.FR

AIMER NOS RÉSEAUX  
SOCIAUX :

Facebook: TOURISME.BENODET  
Twitter: @BENODETOMT  
Instagram: BENODETTOURISME



ACTES MEDIAS - 0817 - C-PICTOS - B-GALERON - COPLOTE - P-PIRENNIC



POUR NOS VACANCIERS  
DE BÉNODET  
LA STATION 5 ÉTOILES

La  
Carte d'Hôtes  
offre de  
nombreux  
privilèges



Carte gratuite,  
demandez-la  
à la Maison du Tourisme  
de Bénodet

BÉNODET,  
PARTENAIRE DE  
LA RIVIERA BRETONNE

# Liste de nos partenaires Carte d'Hôtes : bénéficiez chez eux de nombreux privilèges !

## Restaurants

### NAVI-RESTAURANT L'AIGRETTE <sup>D1</sup>

**1 COCKTAIL DE BIENVENUE (à l'occasion d'une croisière gourmande au fil de l'Odet)**

Offre valable du 4 mai au 18 septembre

Vedettes de l'Odet / Vieux Port - 02 98 57 00 58

### L'ALHAMBRA <sup>D1</sup>

**1 KIR BRETON OFFERT**

Offre valable d'avril à octobre

Corniche de l'Estuaire - 02 98 57 16 00

### L'ARMORIC RESTAURANT <sup>C2</sup>

**2 APÉRITIFS OFFERTS (kir breton/vin blanc)**

**AU RESTAURANT** Offre valable toute l'année

3, rue de Penfoul - 02 98 57 04 03

### LES BAINS DE MER <sup>D1</sup>

**1 KIR BRETON OFFERT** Offre valable toute l'année

11, rue de Kerguélen - 02 98 57 03 41

### LE CAFÉ FOUTU <sup>D1</sup>

**1 APÉRITIF OFFERT : 1 KIR OU 1 VERRE DE VIN**

Offre valable toute l'année

56, avenue de la Plage - 02 98 57 00 38

### ESCAPADES <sup>E2</sup>

**1 APÉRITIF MAISON OFFERT**

Offre valable toute l'année

37, rue du Poulquer - 02 98 66 27 97

### LE KER MOOR <sup>D2</sup>

**1 APÉRITIF OFFERT** Offre valable toute l'année

Corniche de Plage - 02 98 57 04 48

### LE TOURNE-DOS <sup>C5</sup>

**1 KIR OFFERT** Offre valable toute l'année

ZA de Kergaouen - route de Fouesnant - 02 29 40 28 89

### LE PRAD <sup>C2</sup>

**1 COCKTAIL DE BIENVENUE OFFERT  
POUR 1 REPAS ACHETÉ**

Offre valable du 01 avril au 10 septembre

7, rte de Bénodet - 29950 Clohars-Fouesnant - 02 98 57 02 38

### RESTAURANT CASINO BARRIÈRE <sup>D2</sup>

**1 COUPE DE CHAMPAGNE OFFERTE**

**POUR UN MENU ACHETÉ** Offre valable toute l'année

Corniche de la Plage - 02 98 66 27 27

## Saveurs d'ici et d'ailleurs

### AU FIL DES SAISONS <sup>D2</sup>

**1 SAC CABAS OFFERT POUR 30€ D'ACHAT**

Offre valable toute l'année

50, avenue de la Plage - 02 98 87 05 43

### AU PETIT PÉTRIN <sup>C2</sup>

**POUR 4€ D'ACHAT, 1 BAGUETTE DE TRADITION**

**OFFERTE** Offre valable toute l'année

39, rue Jean Charcot - 02 98 57 04 53

### BISCUITERIE DE BÉNODET <sup>C4</sup>

**1 ÉTUI DE 8 GALETTES** Offre valable toute l'année

114, route de Fouesnant - 02 98 57 26 20

### CAVE NICOLAS <sup>D2</sup>

**-10% PAR CARTON DE 6 BOUTEILLES DE PETITES  
RÉCOLTES "NICOLAS"** Offre valable toute l'année

5, avenue de la Mer - 02 98 57 25 95

### LA COMPAGNIE BRETONNE DU POISSON <sup>D1</sup>

**5% DE REMISE SUR TOUT ACHAT** Offre valable toute l'année

5, rue de Kerguélen - 02 98 57 27 93

### L'ATELIER DES SAVEURS <sup>E4</sup>

**10% DE REMISE SUR TOUS LES PRODUITS**

Offre valable toute l'année

5, route du Letty - 02 98 57 01 27

### LICHOUS ET CIE <sup>D1</sup>

**POUR UN ACHAT DE 25€, UNE VERRINE DE HOMARD  
BRETON AU KARI GOSSE DE 30G OFFERTE**

Offre valable toute l'année

7, rue de Kerguélen - 02 56 10 18 72

### RAVALEC TRAITEUR <sup>C2</sup>

**1 VERRINE DE PÂTÉ BRETON IGP 150G OFFERTE  
À PARTIR DE 25€ D'ACHAT** Offre valable toute l'année

11, rue de Cornouaille - 02 98 57 01 02

## Librairie/Presse

### LIBRAIRIE DE LA PLAGE <sup>D2</sup>

**UN SAC "BRETAGNE" OFFERT DÈS 30€ D'ACHAT**

**(hors timbres et téléphonie)** Offre valable toute l'année

6, avenue de la Plage - 02 98 57 17 98

## Cadeaux/Souvenirs

### ARMOR LUX <sup>D2</sup>

**15% DE REMISE SUR LES ARTICLES DES MARQUES  
DU GROUPE** Offre non cumulable, non remboursable,  
valable toute l'année 14, avenue de la Plage - 02 98 57 26 89

### BOUTIQUE DE LA PLAGE <sup>D2</sup>

**1 SAC "À L'AISE BREIZH" OFFERT DÈS 50€ D'ACHAT  
SUR TOUS LES RAYONS (T-shirt, jouets...)**

Offre valable d'avril à septembre

6, avenue de la Plage - 02 98 57 17 98

### LA PASSERELLE <sup>D1</sup>

**UN GALET MAGNET "BÉNODET" OFFERT POUR TOUT  
ACHAT À PARTIR DE 15€** Offre valable toute l'année

8, rue Jean Charcot - 02 29 40 75 61

### MARIE GALANTE DÉCO MARINE <sup>D1</sup>

**-5% À PARTIR DE 30€ D'ACHAT** Offre valable toute l'année

84, avenue de la Plage - 02 98 57 07 88

### UN ÉTÉ À LA MER <sup>D1</sup>

**5% DE REMISE** Offre valable d'avril au 30 septembre

2, rue de l'Église - 02 98 57 20 21

## Opticiens

### OPTIQUE LISSAC <sup>D1</sup>

**10% DE REMISE SUR TOUT ACHAT** Offre valable toute  
l'année 110, avenue de la Plage - 02 98 66 21 90

### ESPACE OPTIC <sup>C2</sup>

**10% DE REMISE SUR TOUT ACHAT + UN KIT  
DE NETTOYAGE OFFERT** Offre valable toute l'année

38, rue Jean Charcot - 02 98 57 07 45

## Thalasso & Spa

### RELAIS THALASSO DE BÉNODET <sup>D2</sup>

**10% DE REMISE SUR LES SOINS À LA BOUTIQUE  
"LABIOMER"** Offre valable toute l'année

Corniche de la Plage - 02 98 66 27 00

### SPA L'ESCALE BIEN-ÊTRE <sup>F3</sup>

**10% DE REMISE SUR L'ENTRÉE À L'ESPACE AQUAZEN**

Offre valable du 03 avril au 30 septembre

Corniche de la Mer - 02 98 57 28 16